

EXTRAORDINARY



UITGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCVL.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 20TH APRIL, 1934.
KAAPSTAD, 20 APRIL 1934.

PRYS 6d. [No. 2190.

House of Assembly,
16th April, 1934.

The following Bills, having been introduced into the House of Assembly, are published in accordance with Standing Order No. 160.

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

	PAGE
A.B. 58—'34. Liquor Amendment Bill	ii
A.B. 59—'34. South Africa Act Amendment Bill	xvi

Volksraad,
16 April 1934.

Die volgende Wetsontwerpe, ingedien in die Volksraad, word gepubliseer ingevolge Art. 160 van die Reglement van Orde.

DANL. H. VISSER,
Klerk van die Volksraad.

	BLADSY
A.B. 58—'34. Drank-Wysigings Wetsontwerp	iii
A.B. 59—'34. Suid-Afrika Wet Wysigings Wetsontwerp	xvii

BILL

To amend the Liquor Act, 1928, and the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916.

(Introduced by the MINISTER OF JUSTICE.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Interpretation.

1. In this Act the expression "principal Act" means the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928). 5

Amendment of section 5 of Act 30 of 1928.

2. Sub-section (2) of section *five* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of the second sentence of the said sub-section;
- (b) by the deletion of the words "and every railway refreshment car";
- (c) by the deletion of the words "or car" in both places where they occur.

Amendment of section 6 of Act 30 of 1928.

3. Sub-section (1) of section *six* of the principal Act is hereby amended— 15

- (a) by the deletion of paragraph (a) and the substitution thereof of the following paragraph:—
 "(a) any person selling under the authority of the Minister of Defence liquor in any canteen referred to in section *eleven* of the South Africa Defence Act Amendment Act, 1922 (Act No. 22 of 1922)."
- (b) by the addition of the following provision at the end of paragraph (h):—
 "Provided that, such vessel ordinarily plies between places situate not less than one hundred miles apart."

Amendment of section 12 of Act 30 of 1928.

4. Sub-section (2) of section *twelve* of the principal Act is hereby deleted and the following sub-section substituted therefor:—

- "(2) Subject to the provisions of section *one* of the Financial Adjustments Act 1931 (Act No. 45 of 1931) the fees payable in terms of the Third Schedule to this Act on the issue, renewal, transfer or removal of an hotel liquor licence shall be reduced to—
- (a) one half of the sum set forth in the said Schedule if the hotel in question is situate in an urban area wherein there reside less than one thousand five hundred parliamentary voters; or
- (b) one fifth of the sum set forth in the said Schedule if the hotel in question is situate in a rural area."

Amendment of section 21 of Act 30 of 1928.

5. Section *twenty-one* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion of the following new paragraph to precede paragraph (a) of sub-section (1), the existing paragraphs (a), (b) and (c) becoming (b), (c) and (d) respectively:— 45
 "(a) any application for a conditional authority for an hotel liquor licence in terms of section *thirty-two*";
- (b) by the addition at the end of paragraph (b) of sub-section (1), as relettered under paragraph (i) of this section, of the words, "or an application for the authority referred to in paragraph (b) of section *one hundred and sixteen*";
- (c) by the insertion in sub-section (2) after "(a)" of the words "or (b)";
- (d) by the substitution, in sub-section (2) of the letters (c) and (d) for the letters (b) and (c) respectively; 55
- (e) by the insertion after the word "addition" in sub-section (3) of the words "save where a notice of such meeting has been given under section *forty-six*"; and 60
- (f) by the addition of the following proviso at the end of sub-section (3):—
 "Provided that in respect of any application for an authority under paragraph (a) of sub-section (1) such notice shall be given in accordance with the provisions of this Act relating to an annual meeting". 65

WETSONTWERP

Tot wysiging van die Drankwet, 1928, en van die „Spoorwegen en Havens Règlement, Bestuur en Beheer Wet, 1916”.

(Ingedien deur die MINISTER VAN JUSTISIE.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika as volg:—

1. In hierdie Wet beteken die uitdrukking „Hoofwet” die Woordomskrywing. Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928).
2. Sub-artikel (2) van artikel vyf van die Hoofwet word Wysiging van artikel 5 van Wet 30 van 1928: hiermee gewysig—
 - (a) deur die tweede sinsnede van bedoelde sub-artikel te skrap;
 - 10 (b) deur die woorde „en elke spoorweg verversingswagon” te skrap;
 - (c) deur die woorde „of wagon” op beide plekke waar hulle voorkom; te skrap.
3. Sub-artikel (1) van artikel ses van die Hoofwet word Wysiging van artikel 6 van Wet 30 van 1928: hiermee gewysig—
 - (a) deur paragraaf (a) te skrap en te vervang deur die volgende paragraaf:

„(a) iemand wat op gesag van die Minister van Verdediging drank verkoop in ’n winkel vermeld in artikel elf van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet Wijzigings Wet, 1922” (Wet No. 22 van 1922).”
 - 20 (b) deur die volgende bepaling aan die end van paragraaf (h) by te voeg:

„mits daardie vaartuig gewoonlik plekke aandoen wat nie minder as honderd myl van mekaar geleë is nie.”
4. Sub-artikel (2) van artikel twaalf van die Hoofwet word Wysiging van artikel 12 van Wet 30 van 1928: hiermee geskrap en deur die volgende artikel vervang:
 - 30 „(2) Behoudens die bepalinge van artikel een van die Finansiële Reëlingswet, 1931 (Wet No. 45 van 1931) word die fooie wat volgens die Derde Bylae tot hierdie Wet verskuldig is by uitreiking, vernuwing, oordrag of verplasing van ’n hotel-dranklisensie, verminder tot—
 - 35 (a) die helfte van die som in bedoelde Bylae vermeld, as die betrokke hotel geleë is in ’n stadsgebied waarin minder as eenduisend-vyfhonderd parlementêre kiesers woon; of
 - 40 (b) een-vyfde van die som in bedoelde Bylae vermeld, as die betrokke hotel op die platteland geleë is.”
5. Artikel een-en-twintig van die Hoofwet word hiermee Wysiging van artikel 21 van Wet 30 van 1928: gewysig—
 - 45 (a) deur die volgende nuwe paragraaf voor paragraaf (a) van sub-artikel (1) in te voeg, waardeur die bestaande paragrafe (a), (b) en (c) respektieflik (b), (c) en (d) word:—

„(a) ’n aanvraag om ’n voorwaardelike magtiging vir ’n hotel-dranklisensie ingevolge artikel twee-en-dertig”;
 - 50 (b) deur aan die end van paragraaf (b) van sub-artikel (1) soos in paragraaf (i) van hierdie artikel herletter, die volgende woorde by te voeg: „of ’n aanvraag om die magtiging bedoel in paragraaf (b) van artikel honderd-en-sestien”;
 - 55 (c) deur in sub-artikel (2) na „(a)” die woorde „of (b)” in te voeg;
 - (d) deur in sub-artikel (2) die letters (b) en (c) respektieflik deur die letters (c) en (d) te vervang;
 - 60 (e) deur na die woorde „buitendien moet” in sub-artikel (3) die woorde „(behalwe wanneer ingevolge artikel ses-en-veertig van so ’n vergadering kennis gegee is)” in te voeg; en
 - (f) deur die volgende voorbehoudsbepaling by sub-artikel (3) te voeg:

„Met die verstande dat ten opsigte van ’n aanvraag om ’n magtiging ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) so ’n kennisgewing moet geskied ooreenkomstig die bepalinge van hierdie Wet met betrekking tot ’n jaarlikse vergadering”.
 - 70

Amendment of
section 31 of Act
30 of 1928.

6. Paragraph (d) of sub-section (2) of section *thirty-one* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "save in the case of a renewal or a transfer where the premises have since the last application for a licence in respect thereof undergone no change of structural arrangement," and by the insertion of the following proviso after the word "lead" at the end thereof— 5

"Provided that no such plan shall be necessary in the case of an application for the renewal of a licence if the applicant with his application submits an affidavit that since the last application for a licence the premises have undergone no change, or have undergone only a minor change of structural arrangement, of which full particulars shall be submitted to the licensing board and to the police at the time of filing the application for renewal." 15

Amendment of
section 32 of Act
30 of 1928.

7. Sub-section (1) of section *thirty-two* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of the words "but not later than the fifteenth day of October";
- (b) by the deletion of the word "meeting" and the substitution therefor of the words— 20

"or interim meeting: Provided that if such application is to be considered by the board at an annual meeting, it shall be made not later than the preceding fifteenth day of October; or if it is to be considered by the board at an interim meeting, a period of not less than six weeks shall intervene between the application and the date of the meeting of the board at which it is to be considered" 25

Amendment of
section 33 of Act
30 of 1928.

8. Section *thirty-three* of the principal Act is hereby 30

- (a) by the deletion, in sub-section (1), of the words "have affixed to it" and the substitution therefor of the words "be impressed with";
- (b) by the deletion of sub-section (2); and 35
- (c) by the deletion, in sub-section (3), of the words "attached to," in both places where they occur, and the substitution therefor of the words "impressed upon".

Amendment of
section 35 of Act
30 of 1928.

9. Sub-section (1) of section *thirty-five* of the principal Act is hereby amended— 40

- (a) by the deletion in paragraph (a) of the words "and in at least one newspaper circulating in the district, in which the board meets"; and
 - (b) by the addition of the following proviso at the end of paragraph (a)— 45
- "Provided that he shall not cause such notice to be published in the *Gazette* if it is a notice relating to an application for a renewal, without any alteration, of an existing licence, to be made at an annual meeting of a licensing board." 50

Amendment of
section 42 of Act
30 of 1928.

10. Section *forty-two* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the insertion after the word "section" in sub-section (2) of the words "upon or after the date of the annual meetings of licensing boards in any year and before the fifteenth day of October of the next following year"; 55
 - (b) by the insertion of the following new sub-section to follow sub-section (2): 60
- "(2)*bis*. If there are reasonable grounds for believing that an application for a temporary transfer under this section of a licence under this Act will, if granted, be granted after the fifteenth day of October in any year and before the date of the annual meetings of licensing boards to be held in that year, the notice of such application referred to in paragraph (a) of the proviso to sub-section (1) shall state that the temporary transferee of the licence will, if the application for a temporary transfer be granted, at the next then ensuing annual meeting of the licensing board apply for the ratification of such transfer, and the licensing board may, at such meeting, 70

6. Paragraaf (d) van sub-artikel (2) van artikel *een-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „(behalwe wanneer in die geval van 'n vernuwing of oordrag, die gebou sedert die laaste aanvraag onder lisensie ten opsigte daarvan nie deur ombou verander is nie)” te skrap en deur die volgende voorbehoudsbepaling na die woord „voer” in te voeg—

Wysiging van artikel 31 van Wet 30 van 1928.

10 „Met die verstande dat so 'n plan by 'n aanvraag om die vernuwing van 'n lisensie nie nodig is nie as die aanvrager met sy aanvraag 'n beëdigde verklaring voorlê dat sedert die laaste aanvraag om 'n lisensie die gebou nie verander is nie, of slegs deur 'n geringe verbouing verander is, waarvan volle besonderhede aan die lisensieraad en aan die polisie ten tyde van die indiening van die aanvraag om vernuwing voorgelê moet word.”

15 7. Sub-artikel (1) van artikel *twee-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

Wysiging van artikel 32 van Wet 30 van 1928.

(a) deur die woorde „maar nie later dan die vyftiende dag van Oktober” te skrap; en

20 (b) deur die woord „vergadering” te skrap en te vervang deur die volgende woorde:—

25 „of tussentydse vergadering: Met die verstande dat as daardie aanvraag deur die raad op 'n jaarlikse vergadering in oorweging geneem sal word, dit nie later as die voorgaande vyftiende dag van Oktober gemaak moet word nie; of as dit deur die raad op 'n tussentydse vergadering in oorweging geneem sal word, 'n tydperk van nie minder as ses weke moet verstryk tussen die aanvraag en die dag van die vergadering van die raad waarop dit in oorweging geneem sal word.”

30 8. Artikel *drie-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

Wysiging van artikel 33 van Wet 30 van 1928.

35 (a) deur in sub-artikel (1) die woorde „Aan enige aanvraag ingevolge hierdie Wet ingedien, moet geheg” te skrap en te vervang deur die woorde „Op elke aanvraag wat ingevolge hierdie Wet ingedien word, moet ingestempel”; en

40 (b) deur sub-artikel (2) te skrap; en

(c) deur in sub-artikel (3) die woorde „aan die aanvraag geheg” te vervang deur die woorde „op die aanvraag ingestempel” en die woorde „aan 'n aanvraag geheg” te vervang deur die woorde „op 'n aanvraag ingestempel”.

45 9. Sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

Wysiging van artikel 35 van Wet 30 van 1928.

(a) deur in paragraaf (a) die woorde „en in ten minste een nuusblad in omloop in die distrik waarin die raad vergader” te skrap; en

50 (b) deur aan die end van paragraaf (a) van sub-artikel (1) die volgende voorbehoudsbepaling by te voeg:—

55 „Met die verstande dat hy so 'n kennisgewing nie in die *Staatskoerant* moet laat publiseer nie as dit 'n kennisgewing is met betrekking tot 'n aanvraag om 'n vernuwing, sonder enige verandering, van 'n bestaande lisensie, wat op 'n jaarlikse vergadering van 'n lisensieraad gemaak sal word.”

60 10. Artikel *twee-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—

Wysiging van artikel 42 van Wet 30 van 1928.

(a) deur die volgende woorde na die woorde „oorgedra is” in sub-artikel (2) in te voeg: „op of na die dag van die jaarlikse vergaderings van lisensierade in een of ander jaar en voor die vyftiende dag van Oktober van die daarop volgende jaar”; en

65 (b) deur die volgende nuwe sub-artikel na sub-artikel (2) in te voeg:

70 „(2)*bis*. As daar 'n gegronde vermoede bestaan dat 'n aanvraag om 'n tydelike oordrag kragtens hierdie artikel van 'n lisensie kragtens hierdie Wet, indien hy bewillig word, bewillig sal word op of na die vyftiende dag van Oktober in een of ander jaar en voor die dag waarop die jaarlikse vergaderings van lisensierade in daardie jaar gehou sal word, dan moet die kennisgewing van daardie aanvraag, bedoel in paragraaf (a) van die voorbehoudsbepaling tot sub-artikel (1) 'n verklaring bevat dat, indien die aanvraag om 'n tydelike oordrag bewillig word, die persoon aan wie die lisensie tydelik oorgedra word, op die eersvolgende jaarlikse vergadering van die lisensieraad die bekragtiging van die oordrag sal aanvra, en op daardie

notwithstanding anything contained in any other provision of this Act ratify such transfer, and upon such ratification shall allow the name of the transferee to be substituted wherever necessary in any application for a renewal made in due form by the transferor".

Amendment of section 43 of Act 30 of 1928.

11. Section *forty-three* of the principal Act is hereby amended by the addition of the following new sub-section (2), the existing section becoming sub-section (1):

"(2) If there are reasonable grounds for believing that an application for a removal under sub-section (1) of a licence under this Act will, if granted, be granted upon or after the fifteenth day of October in any year and before the date of the annual meetings of licensing boards to be held in that year, the notice of such application referred to in sub-section (1) shall state that if the removal be authorized the licensee concerned will at the next then ensuing annual meeting of the licensing board apply for the ratification of such authority and the licensing board may at such meeting notwithstanding any other provision of this Act ratify such authority and shall substitute the new premises for the premises described in any application made by the licensee in due form for the renewal of his licence".

Amendment of section 45 of Act 30 of 1928.

12. Section *forty-five* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "by any person or by the police to the transfer or removal, as the case may be" and the substitution therefor of the words "by the police to the transfer, or by the police or any other person to the removal".

Amendment of section 47 of Act 30 of 1928.

13. Section *forty-seven* of the principal Act is hereby amended by the insertion of the following new sub-section after sub-section (1):

"(1)*bis*. If the premises in connection wherewith a licence was granted have been attached in execution of a judgment or order of a court, the officer who effected the attachment may, with the approval of the magistrate, appoint any person to carry on the licensed business while the premises are under attachment."

Amendment of section 49 of Act 30 of 1928.

14. Section *forty-nine* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the deletion of the word "vacating" and the substitution therefor of the words "ceasing to hold"; and

(b) by the deletion of the word "on" and the substitution therefor of the word "without".

Amendment of section 54 of Act 30 of 1928.

15. Section *fifty-four* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the deletion of the words "or renewed" in sub-section (1);

(b) by the deletion of the words "same time" in sub-section (3) and the substitution therefor of the words "time of the lodging of the application".

Amendment of section 55 of Act 30 of 1928.

16. Sub-section (3) of section *fifty-five* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the deletion of the words "or a wine and malt liquor licence";

(b) by the insertion after the words "removal of the licence" of the following new provision:

"or he may, upon the granting of authority for the renewal of his bar licence then and there make verbal application to the board for conversion of his said bar licence into a wine and malt liquor licence whereupon the board shall forthwith grant such application and shall issue a certificate authorizing the issue of a wine and malt liquor licence in lieu of a renewal of such bar licence".

Amendment of section 62 of Act 30 of 1928.

17. Section *sixty-two* of the principal Act is hereby amended by the addition of the following proviso at the end thereof:

"Provided that the signature of a voter appearing upon any such memorial shall be disregarded if he signed any petition or memorial relating to a licence to which the firstmentioned memorial relates, which is inconsistent with such firstmentioned memorial."

Amendment of section 63 of Act 30 of 1928.

18. Section *sixty-three* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion, after the words "local authority", where they occur for the third time in sub-section (1), of the words "in which there already exist two bottle

- vergadering kan die lisensieraad, niesteenstaande enige ander bepaling van hierdie Wet, daardie oordrag bekragtig en by daardie bekragtigings moet hy in 'n aanvraag om 'n vernuwing van die lisensie, in 'n behoorlike vorm deur die oordraer gemaak, orals waar nodig die naam van die oordragontvanger invoeg.
11. Artikel *drie-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende nuwe sub-artikel (2) daaraan toe te voeg, waardeur die bestaande artikel sub-artikel (1) word:
- „(2) As daar 'n gegronde vermoede bestaan dat 'n aanvraag om 'n verplasing kragtens sub-artikel (1) van 'n lisensie kragtens hierdie Wet, indien hy bewillig word, bewillig sal word op of na die vyftiende dag van Oktober in een of ander jaar en voor die dag waarop die jaarlikse vergaderings van lisensierade in daardie jaar gehou sal word, dan moet die in sub-artikel (1) bedoelde kennisgewing van daardie aanvraag 'n verklaring bevat dat, indien die verplasing bewillig word, die betrokke lisensiehouer op die eersvolgende vergadering van die lisensieraad, die bekragtiging van die verplasing sal aanvra en op daardie vergadering kan die lisensieraad, niesteenstaande enige ander bepaling van hierdie Wet daardie oordrag bekragtig en moet daarop die gebou, vermeld in 'n aanvraag om 'n vernuwing van die lisensie, in 'n behoorlike vorm deur die lisensiehouer gemaak, deur die nuwe gebou vervang.”
12. Artikel *vyf-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „enigeen of die polisie beswaar maak teen die oordrag of verplasing na die geval, mog wees” te skrap en te vervang deur die woorde „die polisie beswaar maak teen die oordrag of as die polisie of iemand anders beswaar maak teen die verplasing.”
13. Artikel *sewen-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende nuwe sub-artikel na sub-artikel (1) in te voeg:
- „(1) *bis*. As die gebou in verband waarmee 'n lisensie verleen is, tot voltrekking van 'n vonnis met beslag belê is, kan die beslagleggende amptenaar met goedkeuring van die magistraat iemand aanstel om die gelisensieerde besigheid voort te set terwyl die gebou onder beslag is.”
14. Artikel *negen-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- (a) deur die woorde „sy betrekking ontruim” te skrap en te vervang deur die woorde „ophou om sy betrekking te beklee”; en
- (b) deur die woord „teen” te skrap en deur die woord „sonder” te vervang.
15. Artikel *vier-en-vyftig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- (a) deur die woorde „of vernuwe” in sub-artikel (1) te skrap;
- (b) deur die woord „tewens” in sub-artikel (3) te skrap en deur die woorde „gelyktydig met die indiening van die aanvraag” te vervang.
16. Sub-artikel (3) van artikel *vyf-en-vyftig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- (a) deur die woorde „of 'n wyn- en bier-lisensie” te skrap;
- (b) deur na die woorde „bewillig word” die volgende nuwe paragraaf in te voeg:
- „of hy mag by verlening van magtiging tot vernuwing van sy kantien-lisensie terselfdertyd 'n mondelinge aanvraag by die raad maak om verwysiging van sy voormelde kantien-lisensie deur 'n wyn- en bier-lisensie, waarop die raad daardie aanvraag dadelik moet toestaan en 'n sertifikaat moet verleen, waarin hy die uitreiking van 'n wyn- en bier-lisensie in stede van 'n vernuwing van bedoelde kantien-lisensie magtig.”
17. Artikel *twee-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die end by te voeg:
- „Met die verstande dat die handtekening van 'n kieser wat op so 'n petisie voorkom, nie in aanmerking geneem word nie as hy 'n petisie of memorie geteken het wat betrekking het op 'n lisensie waarop eersbedoelde petisie betrekking het en wat met daardie eersbedoelde petisie onbestaanbaar is.”
18. Artikel *drie-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- (a) deur na die woorde „plaaslike bestuur” waar hulle vir die derde maal voorkom in sub-artikel (1) die volgende woorde in te voeg „waarin reeds bestaan

Wysiging van artikel 43 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 45 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 47 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 49 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 54 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 55 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 62 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 63 van Wet 30 van 1928.

liquor licences or two licences referred to in section *sixty-four* or one such licence and one bottle liquor licence”;

- (b) by the deletion of sub-section (4) and the substitution of the following sub-section :

“(4) The provisions of sub-section (1) shall not apply to any application for, or grant of—

- (a) a new hotel liquor licence, a new restaurant liquor licence, or a new club liquor licence for premises which, apart from the land on which they are built, are of a value of twenty thousand pounds or more ; or

- (b) a new liquor licence for a club which—

(i) consists of not less than one hundred male ordinary members ; and

(ii) is the sole occupier of premises which, apart from the land on which they are built, are of a value of one thousand pounds or more ; and

(iii) maintains in a proper state a golf course of a length of at least two thousand five hundred yards measured from tee to hole, for the use of its members and their guests ; or

- (c) a new bottle liquor licence in an urban area wherein no such licence or no licence referred to in section *sixty-four* exists.”

Amendment of section 65 of Act 30 of 1928.

19. Sub-section (1) of section *sixty-five* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the words “ or save in the case of a foreign liquor licence ” of the words “ or an hotel liquor licence ”.

Amendment of section 66 of Act 30 of 1928.

20. Sub-section (1) of section *sixty-six* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word “ shall ” of the words “ not authorize the sale of liquor which is in the Union at the time of the sale and shall ”.

Amendment of section 67 of Act 30 of 1928.

21. Section *sixty-seven* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the second proviso thereto and the substitution thereof of the following words :

“ and if any such employee to whom any such licence was issued, ceases to be employed in a position in which he is required to hold such licence, his employer may take such steps for the transfer of the licence to some other employee, as a licensee may take under sub-section (1) of section *forty-two* for the transfer of his licence to some other person, and thereupon the provisions of that section (other than the requirement of the payment of a transfer fee and other than paragraphs (b), (c) and (d) of the said sub-section (1) and of sections *forty-four*, *forty-five* and *forty-six* shall *mutatis mutandis* apply in connection with the transfer of the licence ”.

Amendment of section 72 of Act 30 of 1928.

22. Section *seventy-two* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the words “ place of public ” of the word “ function ”.

Amendment of section 74 of Act 30 of 1928.

23. Sub-section (2) of section *seventy-four* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion in paragraph (f) after the word “ temporary ” of the words “ or reciprocity ” ; and

(b) by the insertion in sub-paragraph (i) of paragraph (f) after the word “ membership ”, of the words “ or having conferred some special benefit upon the club ”.

Amendment of section 75 of Act 30 of 1928.

24. Section *seventy-five* of the principal Act is hereby amended—

(a) by the insertion in paragraph (c) of sub-section (1) of the words “ days, any portion of a day or ” before the word “ hours ” wherever it occurs ;

(b) by the insertion of the following new paragraph after paragraph (c) :

“(d) the holder of an hotel liquor licence may on any day and at any time sell and deliver liquor to any person lodging in his hotel, for consumption therein elsewhere than in any restricted portion thereof, by such lodger or by his guest, or to any traveller who spent the previous night at a place at least twenty miles distant from the place where the liquor is delivered to him, for consumption in such hotel elsewhere than in any restricted portion thereof by such traveller or by any other person to whom such liquor could lawfully have been sold and delivered under this paragraph (if the supply of liquor to such lodger, guest, traveller or other person is not

- twee bottel-dranklisensies of twee lisensies vermeld in artikel *vier-en-sestig* of een sodanige lisensie en een bottel-dranklisensie";
- 5 (b) deur sub-artikel (4) te skrap en te vervang deur die volgende sub-artikel:
- „(4) Die bepalings van sub-artikel (1) is nie van toepassing nie op 'n aanvraag om, of die verlening van—
- 10 (a) 'n nuwe hotel-dranklisensie, 'n nuwe restaurant-dranklisensie, of 'n nuwe klub-dranklisensie vir 'n gebou wat, afgesien van die grond waarop hy staan, twintigduisend pond of meer werd is; of
- 15 (b) 'n nuwe klub-dranklisensie vir 'n klub wat—
- (i) bestaan uit nie minder as honderd gewone manslede; en
- (ii) in alleenbesit is van 'n gebou wat, afgesien van die grond waarop hy staan, duisend-pond of meer werd is; en
- 20 (iii) 'n gholfbaan van 'n lengte van minstens tweeduisend-vyfhonderd yard, van 'tee' tot gat gemeet, in 'n behoorlike toestand onderhou vir die gebruik van sy lede en hulle gaste; of
- 25 (c) 'n nuwe bottel-dranklisensie in 'n stadsgebied waarin geen sodanige lisensie of geen lisensie vermeld in artikel *vier-en-sestig* bestaan nie."
19. Sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „of 'n hotel-drank-
30 lisensie" na die woorde „of behalwe in die geval van 'n buitelandse dranklisensie" in te voeg. Wysiging van artikel 65 van Wet 30 van 1928.
20. Sub-artikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die volgende woorde na die woord „dranklisensie" in te voeg: „veroorloof nie die verkoop van
35 drank wat ten tyde van die verkoop in die Unie is nie en,". Wysiging van artikel 66 van Wet 30 van 1928.
21. Artikel *sewen-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur sy tweede voorbehoudsbepaling te skrap en te vervang deur die volgende woorde: Wysiging van artikel 67 van Wet 30 van 1928.
- „en as so 'n dienaar aan wie so 'n lisensie uitgereik is,
40 nie meer in diens is in 'n betrekking waarin dit nodig is dat hy so 'n lisensie hou nie, dan kan sy baas die stappe doen om die lisensie aan 'n ander dienaar oor te dra, wat 'n lisensiehouer kragtens sub-artikel (1) van artikel *twee-en-veertig* kan doen om sy lisensie aan 'n ander oor te
45 dra, en daarop is die bepalings van daardie artikel (buiten die vereiste tot betaling van 'n oordragfooi en buiten paragrawe (b), (c) en (d) van bedoelde sub-artikel (1) en artikels *vier-en-veertig*, *vyf-en-veertig* en *ses-en-veertig mutatis mutandis* van toepassing in verband met die
50 oordrag van die lisensie."
22. Artikel *twee-en-sewentig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur na die woord „publieke" die woord „funksie" in te voeg. Wysiging van artikel 72 van Wet 30 van 1928.
23. Sub-artikel (2) van artikel *vier-en-sewentig* van die
55 Hoofwet word hiermee gewysig— Wysiging van artikel 74 van Wet 30 van 1928.
- (a) deur in paragraaf (f) na die woorde „tydelike lid" die woorde „of wederkerigheidslid" in te voeg; en
- (b) deur in sub-paragraaf (i) van paragraaf (f) na die woorde „lidmaatskap is" die woorde „of 'n besondere
60 voordeel aan die klub verleen het" in te voeg.
24. Artikel *vyf-en-sewentig* van die Hoofwet word hiermee gewysig— Wysiging van artikel 75 van Wet 30 van 1928.
- (a) deur in paragraaf (c) van sub-artikel (1) die woorde „dae, een of ander gedeelte van 'n dag of" in te voeg voor die woord „ure" orals waar dit voorkom;
- 65 (b) deur die volgende nuwe paragraaf na paragraaf (c) in te voeg:
- „(d) die houër van 'n hotel-dranklisensie op enige
70 dag en te eniger tyd drank mag verkoop en lewer aan iemand wat in 'n hotel loseer, om daarin elders dan in 'n beperkte gedeelte daarvan deur daardie loseerder of sy gas gebruik te word, of aan 'n reisiger wat die vorige nag deurgebring het op 'n plek minstens twintig myl van die
75 plek waar die drank aan hom gelever word, om in bedoelde hotel elders dan in 'n beperkte gedeelte daarvan gebruik te word deur daardie reisiger of deur iemand anders aan wie daardie drank kragtens hierdie paragraaf wettig sou kan verkoop en gelever word (mits die ver-
80 strekking van drank aan voormelde loseerder,

- otherwise prohibited by any provision of this Act) unless the licensing board concerned has authorized the issue or renewal of the licence in question, subject to any curtailment of the rights of sale and delivery set forth in this paragraph and has caused such curtailment to be endorsed upon the licence as a condition thereof, in which case such condition shall prevail over any rights of sale and delivery which the licensee would, but for such curtailment, have had under this paragraph".
- (c) by the deletion of sub-section (2) and the substitution therefor of the following sub-section:—
- "(2) A wholesale liquor licence or a brewer's licence shall not authorize the sale or delivery of liquor earlier than eight o'clock in the morning or later than seven o'clock in the evening, but may, if the licensing board so determine, on any closed day other than Sunday, Christmas Day, Good Friday or Ascension Day, authorize the lawful conveyance of liquor for delivery to any licensee in any rural area, or for delivery at any place on the railway system controlled by the Railways and Harbours Administration for transport by railway to any licensee."
- (d) by the deletion of sub-sections (3) and (4);
- (e) by the addition at the end of sub-section (5) of the words:
- "Provided that any such licence may, if the licensing board so determine, authorize the sale or delivery of liquor on the licensed premises up to eight o'clock in the evening, or the delivery of liquor off the licensed premises up to nine o'clock in the evening, upon the twenty-third, twenty-fourth, thirtieth and thirty-first days of December, or any one or more of those days, if they be not closed days";
- (f) by the insertion in sub-section (7) before the words "A bar licence" of the words "Subject to the provisions of paragraph (d) of sub-section (1)";
- (g) by the deletion in sub-section (7) of the words "in which the number of parliamentary voters amounts to four thousand or more" and the substitution therefor of the words "or in any other area which in terms of a certificate of the Minister is in his opinion a health or pleasure resort";
- (h) by the deletion of the last proviso to sub-section (7);
- (i) by the deletion in sub-section (8) of all the words after the word "morning" and the substitution therefor of the words "and half-past eleven o'clock at night";
- (j) by the deletion of the figure "10" where it occurs for the second time in sub-section (9) and the substitution therefore of the figure "11";
- (k) by the deletion of all the words after the words "later than" in sub-section (10) and the substitution therefor of the words "twelve o'clock midnight";
- (l) by the deletion of the figure "7" in sub-section (12) and the substitution therefor of the figure "6" and by the deletion of the figure "6" in the same sub-section and the substitution therefor of the figure "7".

Amendment of section 85 of Act 30 of 1928. 25. Section *eighty-five* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "by the licensee".

Amendment of section 102 of Act 30 of 1928. 26. Section *one hundred and two* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion of sub-section (1) and the substitution therefor of the following sub-section:
- "(1) No holder of an on-consumption licence shall employ in any bar in connection with the sale of liquor any female or any person under the age of eighteen years."
- (b) by the addition of the following proviso to paragraph (a) of sub-section (2):
- "Provided that he may employ at any time any native, Asiatic or coloured male person of or over the age of eighteen years solely for the purpose of cleaning any part of the licensed premises or the utensils therein used, or for the purpose of conveying into any part of such premises any object or substance whatsoever, or for the purpose of conveying out of any part of such premises any object or substance other than liquor contained in open containers and intended for delivery to any person."

gas, reisiger of ander persoon nie andersins deur een of ander bepaling van hierdie Wet verbied word nie), tensy die betrokke lisensieraad die uitreiking of vernuwing van die betrokke lisensie gemagtig het met voorbehoud van 'n beperking van die regte van verkoop en lewering, in hierdie paragraaf vermeld, en daardie beperking as 'n voorwaarde van die lisensie daarop laat aanteken het, waarop daardie voorwaarde geld in weerwil van die regte van verkoop en lewering wat die lisensiehouer, afgesien van bedoelde beperking, kragtens hierdie paragraaf sou gehad het."

(c) deur sub-artikel (2) te skrap en te vervang deur die volgende sub-artikel:—

„(2) 'n Groothandelaarsdranklisensie of 'n bierbrouers-lisensie mag nie die verkoop of aflewering van drank veroorloof nie voor agtuur in die môre of na sewenuur in die aand, maar mag, as die lisensieraad sulks besluit, op enige geslote dag behalwe Sondag, Kersdag, Goeie Vrydag of Hemelvaartdag, die wettige vervoer van drank veroorloof vir aflewering aan 'n lisensiehouer op die platteland, of vir aflewering op enige plek aan die spoorwegnet beheer deur die Administrasie van Spoorweë en Hawens, vir vervoer per spoor na 'n lisensiehouer";

(d) deur sub-artikels (3) en (4) te skrap;

(e) deur die volgende woorde aan die end van sub-artikel (5) by te voeg:

„Met die verstande dat as die lisensieraad aldus besluit, so 'n lisensie magtiging mag verleen tot verkoop of aflewering van drank in die gelisensieerde gebou tot agtuur saans of tot aflewering van drank buite die gelisensieerde gebou tot negenuur saans op die drie-en-twintigste, vier-en-twintigste, dertigste en een-en-dertigste Desember of op een of meer van daardie dae, as hulle nie geslote dae is nie";

(f) deur in sub-artikel (7) die woorde „(behoudens die bepalings van paragraaf (d) van sub-artikel (1))” na die woorde „bier-lisensie mag” in te voeg;

(g) deur in sub-artikel (7) die woorde „waarin die aantal parlementêre kiesers vierduisend of meer bedra” te skrap en te vervang deur die woorde „of in enige ander gebied wat blykens 'n sertifikaat van die Minister, volgens sy oordeel 'n gesondheids- of ontspanningsoord is”;

(h) deur die laaste voorbehoudsbepaling tot sub-artikel (7) te skrap;

(i) deur in sub-artikel (8) al die woorde na die woord „smôrens” te skrap en te vervang deur die woorde „en half-twaalfuur saans”;

(j) deur die woord „tienuur” in sub-artikel (9) te skrap en te vervang deur die woord „elfuur”;

(k) deur al die woorde na die woorde „later as” in sub-artikel (10) te skrap en te vervang deur die woorde „twaalfuur middernag”;

(l) deur die woord „sewenuur” in sub-artikel (12) te skrap en te vervang deur die woord „sesuur” en deur die woord „sesuur” in dieselfde sub-artikel te skrap en te vervang deur die woord „sewenuur”.

25. Artikel vyf-en-tagtig van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „deur die lisensiehouer” te skrap.

Wysiging van artikel 85 van Wet 30 van 1928.

26. Artikel honderd-en-twee van die Hoofwet word hiermee gewysig—

Wysiging van artikel 102 van Wet 30 van 1928.

(a) deur sub-artikel (1) te skrap en te vervang deur die volgende sub-artikel:

„(1) Geen houer van 'n binneverbruikslisensie mag in 'n kantien in verband met die verkoop van drank 'n vroumens of iemand van onder agtien jaar oud te werk stel nie.”

(b) deur die volgende voorbehoudsbepaling by paragraaf (a) van sub-artikel (2) te voeg:

„Met die verstande dat hy te eniger tyd 'n naturelle-, Asiatiese of kleurling-manspersoon wat agtien jaar oud of ouer is, te werk kan stel alleen om een of ander gedeelte van die gelisensieerde gebou of die daarin gebruikte gereedskap skoon te maak of om enige voorwerp of stof hoegenaamd in enige gedeelte van bedoelde gebou te bring of om uit enige gedeelte van bedoelde gebou enige voorwerp of stof te verwyder, behalwe drank in ope houters, bestem om aan iemand gelewer te word.”

- Amendment of section 105 of Act 30 of 1928. 27. Sub-section (1) of section *one hundred and five* of the principal Act is hereby amended by the deletion of the words "showing in respect of every sale of liquor by him" and the substitution therefor of the words "wherein he shall enter in respect of every sale of any quantity of liquor (other than malt liquor) exceeding six quarts, to any one person on any one day". 5
- Amendment of section 111 of Act 30 of 1928. 28. Section *one hundred and eleven* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "person" where it occurs for the first time of the words "other than a licensee". 10
- Amendment of section 114 of Act 30 of 1928. 29. Sub-sections (1) and (2) of section *one hundred and fourteen* are hereby deleted and the following sub-sections substituted therefor:
 (1) Any licensee or his servant or agent may refuse to admit any person to the restricted portion of the licensed premises of such licensee, may refuse to supply liquor to any person and may request any person who is in the restricted portions of the said premises to depart therefrom. 15
 (2) Any licensee or his servant or agent may eject from the licensed premises of such licensee any person who is drunk, violent or disorderly or whose presence on the licensed premises might subject the licensee to any penalty under this Act or any other law. 20
- Amendment of section 116 of Act 30 of 1928. 30. Section *one hundred and sixteen* of the principal Act is hereby amended by the deletion in paragraph (b) of the words "in the case of a licence for which the authority of the board is not required without the written consent of the magistrate" and the substitution therefor of the words "of the magistrate and two members of the board". 25
- Amendment of section 132 of Act 30 of 1928. 31. Section *one hundred and thirty-two* of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the insertion after the word "liquor" in sub-section (1) of the words "other than malt liquor"; 35
 (b) by the insertion at the end of sub-section (1) of the words "Provided that if the holder of an off-consumption licence conveys simultaneously various quantities of liquor lawfully sold by him to various separate purchasers, for delivery to them, he shall not be required to possess any such permit in respect of any quantity of liquor not exceeding the quantity hereinbefore specified, which he so conveys for delivery to any one such purchaser"; 40
 (c) by the deletion in sub-section (5) of the words "a wholesale liquor licence or of a brewers" and the substitution therefor of the words "any liquor". 45
- Amendment of section 138 of Act 30 of 1928. 32. Section *one hundred and thirty-eight* of the principal Act is hereby amended by the insertion of the following words at the end of sub-section (2)—"and at the same time send by registered post or personally deliver a copy of such report to the licensee, the lessor of the premises, and to every person described in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (3) of section *thirty-one*". 50
- Amendment of section 143 of Act 30 of 1928. 33. Section *one hundred and forty-three* of the principal Act is hereby amended by the insertion after the word "register" of the words "(which may consist of duplicates or copies of the permits or authorities issued, if kept in book form)". 55
- Insertion of new section 156bis in Act 30 of 1928. 34. The following new section is hereby inserted in the principal Act after section *one hundred and fifty-six*:
 156bis. If in any charge under this Act it is alleged that any liquid was or is kaffir beer, evidence that such liquid had or has the appearance of kaffir beer shall be *prima facie* proof that it was or is kaffir beer. 60
- Amendment of section 160 of Act 30 of 1928. 35. Sub-section (2) of section *one hundred and sixty* of the principal Act is hereby deleted and the following sub-section substituted therefor:
 (2) Whenever a licensee is by virtue of the provisions of sub-section (1) liable for anything done or omitted by another person, the latter shall also be liable therefor as if he were the licensee: Provided that the provisions of this section shall not relieve such other person from any other liability which he may have incurred apart from the liability which he shares with the licensee. 65
- Amendment of section 166 of Act 30 of 1928. 36. Section *one hundred and sixty-six* of the principal Act is hereby amended—
 (a) by the insertion in paragraph (h) after the word "licensee", of the words "or his servant or agent"; 75

27. Sub-artikel (1) van artikel *honderd-en-vyf* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „wat ten opsigte van elke verkoop van drank deur hom aangee” te skrap en te vervang deur die woorde „waarin hy met be-
5 trekking tot elke verkoop van ’n hoeveelheid drank (behalwe bier) van meer as ses kwarte aan een persoon op een dag moet opteken”.
28. Artikel *honderd-en-elf* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur na die woord „iemand” waar dit vir die eerste
10 maal voorkom, die woorde „anders as ’n lisensiehouer” in te voeg.
29. Sub-artikels (1) en (2) van artikel *honderd-en-veertien* van die Hoofwet word hiermee geskrap en deur die volgende sub-artikels vervang:
- 15 „(1) ’n Lisensiehouer, of sy bediende of agent mag aan enigen toegang weier tot die beperkte gedeelte van die gelisensieerde gebou van bedoelde lisensiehouer, mag weier om aan iemand drank te verstrek en mag iemand wat in die beperkte gedeelte van bedoelde
20 gelisensieerde gebou is, versoek om daaruit te vertrek.
(2) ’n Lisensiehouer, of sy bediende of agent, mag iemand wat dronk of gewelddadig of wanordelik is, of wie se teenwoordigheid in die gelisensieerde gebou die lisensiehouer, ingevolge hierdie of ’n ander wet, aan ’n
25 boete, sou kan blootstel, uit die gelisensieerde gebou van bedoelde lisensiehouer sit”.
30. Artikel *honderd-en-sestien* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in paragraaf (b) die woorde „in die geval van ’n lisensie waarvoor die magtiging van die raad nie vereis is
30 nie sonder skriftelike toestemming van die magistraat”, te skrap en te vervang deur die woorde „van die magistraat en twee lede van die raad”.
31. Artikel *honderd-twee-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- 35 (a) deur die woord „drank” in sub-artikel (1) te vervang deur die woorde „ander drank as bier”;
(b) deur aan die end van sub-artikel (1) die volgende woorde in te voeg: „Met die verstande dat as die
40 houer van ’n buiteverbruiklisensie tegelykertyd verskillende hoeveelhede drank, wat hy wettig aan verskillende afsonderlike kopers verkoop het, vervoer om dit aan hulle af te lewer, hy nie verplig is nie om so ’n permit te besit vir ’n hoeveelheid drank van nie meer as die wat hierbo vasgestel is, wat
45 hy aldus vervoer ter aflewering aan een sodanige koper”;
(c) deur die woorde „’n groothandelaarsdranklisensie of van ’n bierbrouerslisensie” te skrap en te vervang deur die woorde „enige dranklisensie”.
- 50 32. Artikel *honderd-agt-en-dertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur aan die end van sub-artikel (2) die volgende woorde by te voeg: „en terselfdertyd aan die lisensiehouer, die verhuurder van die gebou en aan elke bedoelde
55 sub-paragraaf (ii) van paragraaf (a) van sub-artikel (3) van artikel *een-en-dertig* ’n afskrif van bedoelde verslag per geregistreerde briefstuur of dit aan hom persoonlik besorg”.
33. Artikel *honderd-drie-en-veertig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur die woorde „(wat kan bestaan uit
60 duplikate of kopieë van die uitgereikte permitte of magtigings, indien in die vorm van ’n boek gehou)” na die woord „aanhou” in te voeg.
34. Die volgende nuwe artikel word hiermee in die Hoofwet na artikel *honderd-ses-en-veertig* ingevoeg:
- Presumpsie: 156bis. Wanneer in ’n beskuldiging kragtens
65 omtrent hierdie Wet beweer word dat ’n vloeistof kafferbier was of is, dan lewer getuienis dat daardie vloeistof na kafferbier gelyk het of lyk, *prima facie* die bewys dat dit kafferbier was of is.
35. Sub-artikel (2) van artikel *honderd-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee geskrap en deur die volgende sub-artikel
70 te vervang:
- „(2) Wanneer ’n lisensiehouer kragtens die bepalings van sub-artikel (1) aanspreeklik is vir ’n daad of versuim van ’n ander, dan is daas bedoelde ook daarvoor aan-
75 spreeklik asof hy die lisensiehouer was. Met die verstande dat die bepalings van hierdie artikel daardie ander persoon nie onthef nie van enige ander aanspreeklikheid wat op hom mag rus afgesien van die aanspreeklikheid wat hy met die lisensiehouer deel.”
- 80 36. Artikel *honderd-ses-en-sestig* van die Hoofwet word hiermee gewysig—
- (a) deur in paragraaf (h) na die woord „lisensiehouer” die woorde „of sy dienaar of agent” in te voeg;

Wysiging van artikel 105 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 111 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 114 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 116 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 132 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 138 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 143 van Wet 30 van 1928.

Invoeging van nuwe artikel 156bis in Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 160 van Wet 30 van 1928.

Wysiging van artikel 166 van Wet 30 van 1928.

- (b) by the addition of the following words at the end of paragraph (r):

"at any place or upon any land where, in terms of section *one hundred and twenty-five* or *one hundred and twenty-six*, no kaffir beer may be brewed except by consent or under permit, possesses kaffir beer in respect of which no such consent or permit was granted; or";

- (e) by the addition of the word "or" at the end of paragraph (s);

- (d) by the addition of the following paragraph at the end of the section:

"(t) when purchasing any liquor the sale whereof must be entered in a sales register, in terms of section *one hundred and five*, gives to the seller as his (the purchaser's) name or address a name or address which is not his correct name or address".

Amendment of section 172 of Act 30 of 1928.

37. Section *one hundred and seventy-two* of the principal Act is hereby amended by the insertion at the commencement of paragraph (a) of the words "any provision in".

Amendment of section 175 of Act 30 of 1928.

38. Section *one hundred and seventy-five* of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the deletion in paragraph (a) of the definition of "native" of the word "and" and the substitution therefor of the words "but excluding";

- (b) by the insertion after the definition of "supply" of the following definition:

"this Act" includes any regulation in force thereunder".

- (c) by the addition to paragraph (e) of the definition of "Transkeian territories" of the words:

"excluding the districts of Maclear and Elliot".

Repeals of law.

39. The last proviso to section *one* of the Maclear and Elliot Districts Further Provisions Act, 1913 (Act No. 12 of 1913), and paragraphs (a) and (d) of sub-section (1) and sub-section (4) of section *three*, section *four*, paragraph (a) and the letter "(b)" of section *nine*, sub-section (4) of section *thirteen*, the proviso to sub-section (1) of section *seventeen* and section *one hundred and seventeen* of the principal Act are hereby repealed.

Amendment of section 4 of Act 22 of 1916.

40. Paragraph (35) of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916, is hereby deleted and the following paragraph substituted therefor:

"(35) the sale of articles in refreshment rooms at places under the control of the Administration, and in refreshment cars, subject to the provisions of this Act."

Substitution of section 58 of Act 22 of 1916, as amended by section 13 of Act 21 of 1931.

41. Section *fifty-eight* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916, is hereby repealed and the following section substituted therefor:

"Refreshment rooms and refreshment cars. 58 (1) The Administration may undertake or provide for the sale of intoxicating liquors, refreshments, smokers' requisites and any other articles which it deems desirable, in any refreshment room at any place under the control of the Administration approved by the Minister, who shall consult the magistrate of the district in which such place is situate, if any intoxicating liquors are to be sold in such refreshment room, and in refreshment cars, subject to the provisions of this Chapter and to any regulation relating to any such sale or refreshment room or car.

(2) No intoxicating liquor may be sold in any such refreshment room—

- (a) in any area in which, in consequence of the taking of any vote under any law, the sale of intoxicating liquor is totally prohibited; or

- (b) at a place (other than a railway junction) situate outside an urban area as defined in section *one hundred and seventy-five* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928); or

- (c) to any person to whom, or on any day or at any time when it may not be lawfully sold on any premises in the said district, which are licensed for the sale of intoxicating liquor for consumption thereon. Provided that, subject to any applicable regulation as aforesaid, intoxicating liquor may be sold in any

- (b) deur die volgende woorde aan die end van paragraaf (r) by te voeg:
 „op 'n plek of op grond waar volgens artikel *honderd-vyf-en-twintig* of *honderd-ses-en-twintig* geen kafferbier gebrou mag word nie sonder toestemming of permit, kafferbier besit waarvoor geen sodanige toestemming of permit verleen is nie; of”;
- (c) deur die woord „of” aan die end van paragraaf (s) by te voeg;
- (d) deur die volgende paragraaf aan die end van die artikel by te voeg:
 „(2) wanneer hy drank koop waarvan die verkoop volgens artikel *honderd-en-vyf* in 'n verkoopregister geboek moet word, aan die verkoper as sy (die koper se) naam of adres opgee 'n naam of adres wat nie sy juiste naam of adres is nie.”
37. Artikel *honderd-twee-en-sewentig* van die Hoofwet word hiermee gewysig deur in paragraaf (a) na die woord „is” die woorde „n bepaling in” in te voeg. Wysiging van artikel 172 van Wet 30 van 1928.
38. Artikel *honderd-vyf-en-sewentig* van die Hoofwet word hiermee gewysig— Wysiging van artikel 175 van Wet 30 van 1928.
- (a) deur in paragraaf (a) van die omskrywing van „naturel” die woorde „en Hottentotte” te skrap en deur die woorde „maar nie Hottentotte nie” te vervang;
- (b) deur na die omskrywing van „verstrekk” die volgende omskrywing in te voeg:
 „hierdie Wet’ omvat ook elke uit kragte daarvan geldende regulasie”;
- (c) deur aan paragraaf (e) van die omskrywing van „Transkeise gebied” die volgende woorde toe te voeg:
 „met uitsondering van die distrikte Maclear en Elliot”.
39. Die laaste voorbehoudsbepaling tot artikel een van die „Maclear en Elliot Distrikten Verdere Voorzieningswet, 1913” (Wet No. 12 van 1913), paragrafe (a) en (d) van sub-artikel (1) en sub-artikel (4) van artikel drie, artikel vier, paragraaf (a) en die letter „(b)” van artikel nege, sub-artikel (4) van artikel dertien, die voorbehoudsbepaling tot sub-artikel (1) van artikel *sewentien* en artikel *honderd-en-sewentien* van die Hoofwet word hiermee herroep. Wetsherroeping.
40. Paragraaf (35) van artikel vier van die „Spoorwegaan- en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916” word hiermee geskrap en deur die volgende paragraaf vervang:
 „(35) de verkoop van artikelen in verversingskamers op plekke onder het beheer van de Administratie en in verversingswagens”.
41. Artikel *agt-en-vyftig* van die „Spoorwegaan- en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916” word hiermee herroep en deur die volgende artikel vervang:
 „Verversingskamers en verversingswagens.
 58. (1) De Administratie kan verversingen, bedwelvende drank, rook-benodigdheden en alle andere artikelen die hij wenselijk acht, verkopen of voor de verkoop ervan zorgen in een verversingskamer op een plek onder het beheer van de Administratie, goedgekeurd door de Minister, die de magistraat van het distrikt waarin die plek gelegen is, moet raadplegen indien bedwelvende drank in die verversingskamer verkocht zal worden, en in verversingswagens, met inachtneming van de bepalingen van dit Hoofdstuk en van een of andere regulatie handelende over zulk een verkoop of verversingskamer of wagen.
 (2) Geen bedwelvende drank mag in zulk een verversingskamer verkocht worden—
 (a) in een gebied waarin ten gevolge van een stemming krachtens een of andere wet, de verkoop van bedwelvende drank geheel verboden is; of
 (b) op een plek (behalve bij een spoorwegaansluiting) gelegen buiten een stadsgebied zoals omschreven in artikel *honderd-vijf en zeventig* van de Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928); of
 (c) aan iemand aan wie, of op een dag of op een tijd wanneer dezelve niet verkocht mag worden in een gebou in bedoeld distrikt, dat gelicentieerd is voor de verkoop van bedwelvende drank om daarin gebruikt te worden: Met dien verstande dat, behoudens een of andere toepasselijke regulatie zoals voormeld, bedwelvende drank in zulk een verversingskamer
- Vervanging van artikel 58 van Wet 22 van 1916, soos gewysig deur artikel 13 van Wet 21 van 1931.

such refreshment room on any day, and at any time, to any traveller who spent the previous night at a place at least twenty miles distant from such refreshment room for consumption, by him, in such room: Provided 5 further that in any area in which a licensing board, established under the said Act No. 30 of 1928, has the power to extend the hours of sale of intoxicating liquor on any premises licensed under that Act for the sale of intoxi- 10 cating liquor, or has the power to grant under that Act any other special right to the holder of such a licence, the Minister may exercise similar powers in respect of any such refreshment room in which intoxicating liquors 15 may be sold."

Short title. 42. This Act shall be known as the Liquor Amendment Act, 1934.

BILL

To amend and extend the provisions of section one hundred and forty-nine of the South Africa Act, 1909.

(Introduced by the MINISTER OF RAILWAYS AND HARBOURS.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Amendment of
Section 149 of
South Africa
Act.

1. Section one hundred and forty-nine of the South Africa Act is hereby deleted and the following new section substituted therefor: 5

"Petition 149. Parliament shall not—

(a) alter the boundaries of any province, divide a province into two or more provinces, or form a new province out of 10 provinces within the Union, except on the petition of the provincial council of every province whose boundaries are affected thereby;

(b) abolish any provincial council or abridge 15 the powers conferred on provincial councils under section eighty-five, except by petition to Parliament by the provincial council concerned."

Short title.

2. This Act shall be known as the South Africa Act Amendment Act, 1934. 20

- op iedere dag en te eniger tijd verkocht mag worden aan een reiziger, die de vorige nacht doorgebracht heeft op een plek ten minste twintig mijl van die verversingskamer af gelegen, om door hem in die kamer gebruikt te worden: Met dien verstande voorts, dat in een gebied waarin een krachtens voormelde Wet No. 30 van 1928 ingestelde licentieraad bevoegd is om de uren voor de verkoop van bedwelmende drank in een gebouw krachtens die Wet gelicentieerd voor de verkoop van bedwelmende drank, uit te breiden, of bevoegd is om krachtens bedoelde Wet een ander biezonder recht te verlenen aan de houder van zulk een licentie, de Minister soortgelijke bevoegdheden kan uitoefenen met betrekking tot bedoelde verversingskamer waarin bedwelmende drank verkocht mag worden".
42. Hierdie Wet heet die Drank-Wysigingswet, 1934. Kort titel.

WETSONTWERP

- Tot wysiging en uitbreiding van die bepalinge van artikel honderd-negen-en-veertig van die Suid-Afrika Wet, 1909.

(Ingedien deur die MINISTER VAN SPOORWEE EN HAWENS.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Artikel honderd-negen-en-veertig van die Suid-Afrika Wet Wysiging van
5 word hierby geskrap en deur die volgende nuwe artikel artikel 149
van Suid-Afrika
vervang: Wet.
- „Petisie van 149. Die Parlement mag nie—
provinciale raad nodig vir verandering van grense van provinsies of vir afskaffing van provinsiale rade.
10
15
20
- (a) die grense van 'n provinsie verander, 'n provinsie in twee of meer provinsies verdeel, of 'n nuwe provinsie uit provinsies binne die Unie vorm, behalwe op petisie van die provinsiale raad van elke provinsie waarvan die grense daardeur geraak word nie;
(b) 'n provinsiale raad afskaf of die bevoegdhede aan provinsiale rade verleen onder artikel vyf-en-tagtig inkort, behalwe op petisie aan die Parlement deur die betrokke provinsiale raad nie.”
2. Hierdie Wet word die Wet tot wysiging van die Suid-Afrika Wet, 1934 genoem. Kort titel.